



www.lidl-service.com



FRESATRICE PER SCANALATURE PMNF 1350 A1

IT MT

FRESATRICE PER SCANALATURE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza
Traduzione delle istruzioni d'uso originali

GB MT

WALL CHASER

Operation and Safety Notes
Translation of original operation manual

DE AT CH

MAUERNUTFRÄSE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

IAN 93548



IT MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

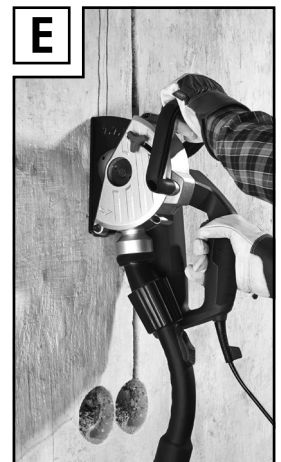
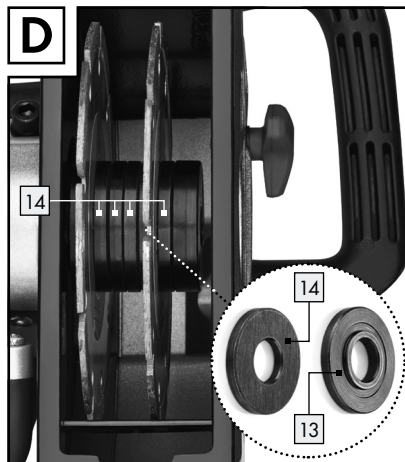
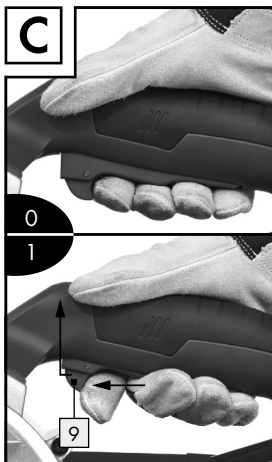
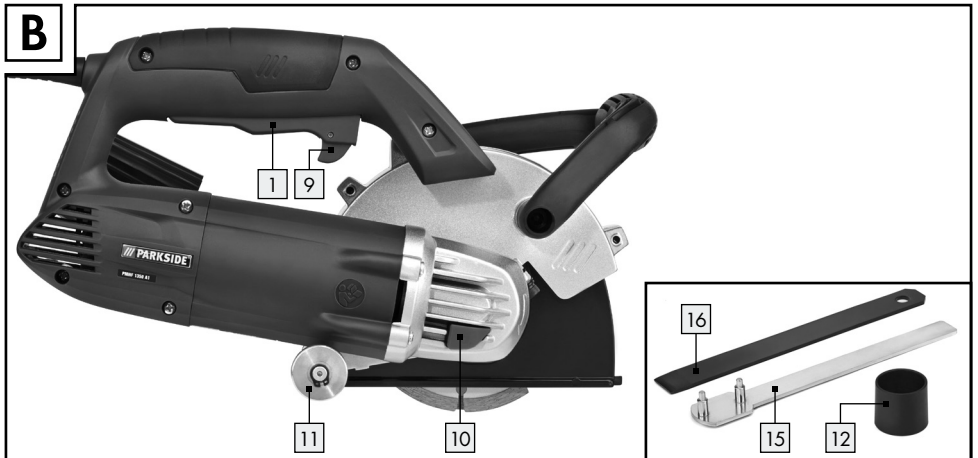
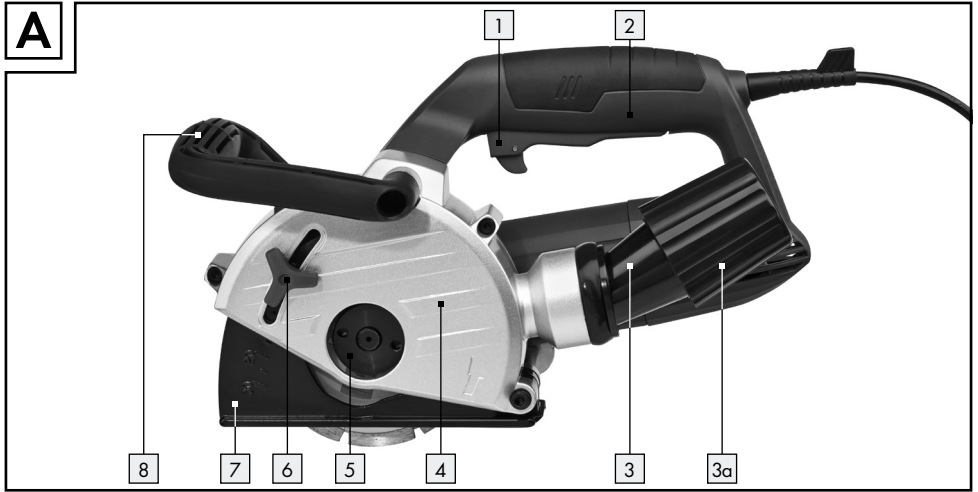
GB MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

IT / MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	5
GB / MT	Operation and Safety Notes	Page	15
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	25



Introduzione

Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 6
Descrizione dell'apparecchio	Pagina 6
Contenuto della confezione	Pagina 6
Dati tecnici	Pagina 6

Istruzioni di sicurezza generali per utensili elettrici

1. Sicurezza dell'area di lavoro.....	Pagina 7
2. Sicurezza elettrica	Pagina 7
3. Sicurezza delle persone.....	Pagina 8
4. Utilizzo attento di dispositivi elettrici.....	Pagina 8
5. Assistenza	Pagina 9
Indicazioni di sicurezza per le macchine troncatrici a mola	Pagina 9
Ulteriori indicazioni di sicurezza per l'utilizzo di troncatrici a mola.....	Pagina 10
Istruzioni aggiuntive.....	Pagina 11
Accessori / utensili originali	Pagina 11

Avvio

Impostazione della profondità di scanalatura.....	Pagina 12
Montaggio dell'adattatore per aspirapolvere.....	Pagina 12

Uso

Accensione / Spegnimento	Pagina 12
Montaggio e impostazione dell'ampiezza di taglio dei dischi da taglio diamantati	Pagina 12
Uso dello scanalatore da muro.....	Pagina 12

Manutenzione e pulizia..... Pagina 13

Garanzia

Pagina 13

Smaltimento..... Pagina 14

Dichiarazione di conformità / Fabbricante..... Pagina 14

Fresatrice per scanalature PMNF 1350 A1

● Introduzione

Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Lo scanalatore da muro (normativa troncatrici a mola), in seguito indicato come apparecchio, è designato per tagliare e dividere, con un corsoio, rivestimenti duri con materiale minerale predominante come ad es. cemento o muratura senza l'utilizzo di acqua e con l'uso congiunto di un'aspirapolvere industriale omologata. Ogni altro uso o cambiamento della macchina sarà considerato come non appropriato e può essere causa di infortuni. Non idoneo per uso commerciale/professionale.

● Descrizione dell'apparecchio (vedi fig. A-D)

- 1 interruttore ON/OFF
- 2 impugnatura
- 3 adattatore per aspirapolvere
- 3a dado per raccordi
- 4 copertura protettiva
- 5 flangia (filettata)
- 6 vite di serraggio
- 7 arresto di profondità
- 8 impugnatura supplementare
- 9 blocco di accensione
- 10 blocco del mandrino

- 11 rullo guida
- 12 riduttore
- 13 anello di centraggio
- 14 separatore
- 15 chiave a foro frontale
- 16 scalpello a mano

● Contenuto della confezione

- 1 fresatrice per scanalature
- 2 dischi da taglio (premontati)
- 1 chiave a foro frontale
- 1 adattatore di aspirazione (premontato)
- 1 riduttore
(per l'utilizzo con l'adattatore di aspirazione e un tubo per aspirapolvere di \varnothing 32 mm)
- 1 scalpello a mano
- 1 manuale di istruzioni

● Dati tecnici

Tensione di rete:	230 V~ 50 Hz
Potenza assorbita:	1350 W
Velocità nominale:	9000 min ⁻¹
Dischi- \varnothing :	125 mm
Diametro:	22,2 mm
Profondità di scanalatura:	0-30 mm
Larghezza scanalatura:	8-26 mm
Filettatura:	M14
Classe di protezione:	II / <input type="checkbox"/>
Peso:	ca. 4,05 kg

● Rumore e vibrazioni

I valori di rumore e vibrazioni emessi sono stati rilevati secondo la norma EN 60745.

Livello di pressione acustica L_{pA} :	97,6 dB(A)
Scostamento K_{pA} :	3 dB
Livello di intensità sonora L_{WA} :	108,6 dB(A)
Scostamento K_{WA} :	3 dB

● Indossare cuffie di protezione.

Il rumore può provocare perdita dell'udito.

Valori complessivi di vibrazione (somma vettoriale di tre direzioni) rilevati ai sensi delle disposizioni di cui alla norma EN 60745.

Dati relativi ai valori delle emissioni vibrazioni (misurazione durante il taglio di una lastra di cemento)
Impugnatura: 6,417 m/s²
Impugnatura supplementare: 4,258 m/s²
Scostamento K: 1,5 m/s²

⚠ ATTENZIONE!

Il valore di emissione delle vibrazioni indicato è misurato secondo un metodo standardizzato e può variare a seconda del tipo e nel modo in cui l'utensile elettrico viene utilizzato e in casi eccezionali essere al di sopra del valore indicato.

Il valore di emissione delle vibrazioni indicato può essere utilizzato per paragonare un utensile elettrico con un altro.

Il valore di emissione delle vibrazioni indicato può essere utilizzato per un stima iniziale dei potenziali danni.

Cercare di ridurre al minimo l'esposizione a vibrazioni. Alcune misure da adottare per ridurre l'esposizione a vibrazioni sono l'utilizzo di guanti mentre si lavora con l'utensile e la limitazione dell'orario di lavoro. Inoltre devono essere considerate tutte le fasi del ciclo di funzionamento (per esempio quando l'utensile elettrico è spento e quando invece è acceso ma funziona a vuoto).

● **Istruzioni di sicurezza generali per utensili elettrici**

⚠ ATTENZIONE! Leggere tutte le indicazioni e gli avvisi di sicurezza! Eventuali mancanze nell'osservanza delle indicazioni e degli avvisi di sicurezza possono provocare una scossa elettrica, un incendio e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le indicazioni e gli avvisi di sicurezza per eventuali necessità future!

La parola "attrezzo elettrico" utilizzata nelle istruzioni d'uso si riferisce agli attrezzi elettrici funzionanti all'interno di una rete (con cavo di rete) e agli attrezzi elettrici che funzionano mediante batterie (senza cavo di rete).

1. Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine ed aree di lavoro poco illuminate possono determinare incidenti.
- Non lavorare con l'apparecchio in un'atmosfera dove si trovino liquidi infiammabili, esplosiva, gas e polveri.** Gli utensili elettrici generano scintille che possono infiammare la polvere o i gas.
- Durante l'utilizzo del dispositivo elettrico tenere lontani bambini e persone estranee.** In caso di distrazione potreste perdere il controllo dell'apparecchio.

2. Sicurezza elettrica

- La spina di connessione dell'apparecchio deve essere adatta alla presa elettrica nella quale essa viene inserita. In nessun caso l'adattatore deve essere modificato. Non utilizzare spine con apparecchi messi a terra.** Spine non modificate e prese adatte riducono il rischio di una scossa elettrica.
- Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra, quali ad esempio quelle di tubi, caloriferi, cucine economiche e frigoriferi.** Sussiste un elevato rischio di scossa elettrica, qualora il Vostro corpo fosse messo a terra.
- Mantenere l'apparecchio lontano da pioggia o umidità.** La penetrazione di acqua in un apparecchio elettrico accresce il rischio di scossa elettrica.
- Non utilizzare il cavo in modo non conforme, cioè per tirare l'apparecchio, per appenderlo o per estrarre la spina dalla presa elettrica. Tenere il cavo lontano da calore, olio, spigoli acuti o di parti in movimento dell'apparecchio.** Cavi danneggiati o attorcigliati accrescono il rischio di scossa elettrica.
- In caso di lavori all'aperto utilizzare solamente prolunghe ammesse anche per un loro utilizzo all'aperto.** L'utilizzo

di una tale prolunga riduce il rischio di scossa elettrica.

- f) **Qualora non si possa evitare l'esercizio dell'elettro utensile in un ambiente umido, fare uso di un interruttore differenziale, circostanza che riduce il rischio di una scossa elettrica.**

3. Sicurezza delle persone

- a) **Fare sempre estrema attenzione a ciò che si fa e accostarsi al lavoro con il dispositivo elettrico sempre in modo cosciente. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o medicinali.** *Un solo attimo di disattenzione nell'utilizzo dell'apparecchio può provocare serie lesioni.*
- b) **Indossare sempre l'equipaggiamento di protezione personale e gli occhiali protettivi.** *Indossando l'equipaggiamento di protezione personale, quale una mascherina antipolvere, scarpe di sicurezza antisdrucciolevoli, un casco di protezione o una protezione auricolare, a seconda del tipo e dell'utilizzo dell'apparecchiatura elettrica, riduce il rischio di lesioni.*
- c) **Evitare qualsiasi avvio involontario dell'utensile. Assicurarsi che l'utensile sia disinserito prima di collegarlo alla rete di alimentazione elettrica, di sollevarlo o di trasportarlo.** *Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito dell'utilizzatore si trova sull'interruttore ON/OFF oppure l'apparecchio è inserito, possono determinarsi incidenti.*
- d) **Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere il dispositivo di regolazione o la chiave per dadi.** *Un utensile o una chiave che si trovi in una parte di apparecchio in rotazione può provocare lesioni.*
- e) **Mantenere una postura del corpo normale. Assicurarsi di avere un sostegno sicuro e mantenere sempre l'equilibrio.** *In questo modo è possibile controllare meglio l'apparecchio, in modo particolare in caso di situazioni impreviste.*

- f) **Indossare un abbigliamento appropriato. Non indossare un abbigliamento largo o bigiotteria. Mantenere capelli, abbigliamento e guanti lontano da parti in movimento.** *Abbigliamento sciolto, gioielli o capelli lunghi possono essere trascinati da parti in movimento.*
- g) **Quando vengono montati dispositivi di aspirazione e di cattura della polvere, assicurarsi che questi siano stati montati ed utilizzati correttamente.** *L'utilizzo di questi dispositivi riduce i pericoli provocati dalla polvere.*

4. Utilizzo attento di dispositivi elettrici

- a) **Non sovraccaricare l'apparecchio. Per un determinato lavoro utilizzare sempre il dispositivo elettrico a ciò appropriato.** *Con il dispositivo elettrico appropriato si lavora meglio e con maggiore sicurezza nello specifico ambito di utilizzo.*
- b) **Non utilizzare dispositivi elettrici il cui interruttore sia difettoso.** *Un dispositivo elettrico che non si può più accendere e spegnere rappresenta un pericolo, e deve essere riparato.*
- c) **Estrarre la spina dalla presa elettrica prima di eseguire regolazioni all'apparecchio, sostituire accessori o riporre l'apparecchio.** *Queste misure di prudenza impediscono l'avvio involontario dell'apparecchio.*
- d) **Mantenere dispositivi elettrici non utilizzati fuori dalla portata di bambini. Non fare utilizzare l'apparecchio da persone che non lo conoscano o del quale non abbiano letto le istruzioni d'uso.** *I dispositivi elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.*
- e) **Avere cura dell'apparecchio. Controllare se parti mobili dell'apparecchio funzionano perfettamente e non si bloccano, se parti di esso sono rotte o danneggiate, che la funzionalità dell'apparecchio non sia messa a rischio.**

Fare riparare le parti danneggiate prima di utilizzare di nuovo l'apparecchio.

Molti incidenti sono provocati dal fatto che i dispositivi elettrici non vengono sottoposti ad una corretta manutenzione.

- f) **Mantenere gli utensili di taglio affilati e puliti.** Utensili di taglio curati con attenzione e forniti di bordi taglienti si incastrano meno frequentemente e sono semplici da guidare durante il lavoro.
- g) **Utilizzare dispositivi elettrici, accessori, i dispositivi da inserire ecc, in conformità alle presenti istruzioni e nel modo descritto per questo particolare tipologia di apparecchio. In questo senso, tenere presente le condizioni di lavoro e l'attività da eseguire.** L'utilizzo di dispositivi elettrici per scopi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.

5. Assistenza

- a) **Fare riparare l'apparecchio dal Centro di Assistenza o da un elettricista specializzato e solo con pezzi di ricambio originali.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

● Indicazioni di sicurezza per le macchine troncatrici a mola

- a) **La copertura protettiva per l'utensile elettrico deve essere indossata e imposta in maniera tale che venga raggiunto il massimo grado di sicurezza, vale a dire che la parte del corpo abrasivo „aperta“ in direzione dell'utilizzatore deve essere la più piccola possibile. Mantenere se stessi e le persone che sono nelle vicinanze al di fuori del piano del disco abrasivo in funzione.** La copertura protettiva ha lo scopo di proteggere l'utilizzatore da frammenti scaraventati e dal contatto involontario con il corpo abrasivo.
- b) **Utilizzare esclusivamente dischi da taglio diamantati per l'utensile elettrico.**

Assicurare l'accessorio all'utensile elettrico, non basta a garantirne un utilizzo in sicurezza.

- c) **Il numero di giri ammesso dell'utensile deve essere almeno uguale alla velocità di rotazione massima riportata sull'utensile elettrico.** L'accessorio che ruota ad una velocità superiore di quella ammessa è soggetto a rotture e staccarsi dall'apparecchio.
- d) **Il corpo abrasivo deve essere impiegato esclusivamente per gli usi raccomandati. Ad esempio: non smerigliare mai con il bordo laterale di un disco da taglio.** I dischi da taglio sono adatti per l'asporto di materiale con il filo del disco. Forti sollecitazioni laterali al corpo abrasivo possono distruggerlo.
- e) **Devono essere utilizzate esclusivamente flange di fissaggio non danneggiate e di grandezza e forma corretta, idonee al disco abrasivo scelto.** Le flange indicate supportano correttamente il disco abrasivo e riducono il pericolo di rottura del disco stesso.
- f) **Non utilizzare dischi abrasivi consumati appartenenti ad utensili elettrici più grandi.** Dischi abrasivi per utensili elettrici più grandi non sono progettati per resistere all'elevato numero di giri degli utensili elettrici più piccoli e possono rompersi.
- g) **Il diametro esterno e lo spessore dell'utensile devono corrispondere ai dati dimensionali dell'utensile elettrico.** Gli utensili mal dimensionati non sono sufficientemente sicuri e non possono essere controllati.
- h) **Dischi abrasivi e flange devono essere adatte al mandrino abrasivo dell'utensile elettrico.** Gli utensili che non si adattano perfettamente al mandrino abrasivo dell'utensile elettrico, girano in maniera non uniforme, emettono delle vibrazioni molto forti e possono portare alla perdita del controllo.
- i) **Non utilizzare dischi abrasivi danneggiati. Controllare ad ogni utilizzo che i dischi abrasivi non presentino scheggiature e crepe. In caso di caduta dell'utensile elettrico o del disco abrasivo, verificare la presenza di danni, o utilizzare un disco abrasivo non dan-**

neggiato. Quando il disco abrasivo è in azione e controllato, mantenere se stessi e le persone che sono nelle vicinanze al di fuori dalla portata del disco abrasivo in azione e lasciare l'apparecchio acceso per un minuto alla massima potenza. I dischi abrasivi danneggiati si rompono nella maggior parte dei casi durante questo test.

- j) **Indossare dispositivi di protezione individuali. Utilizzare ad ogni impiego protezione per il viso completa e protezione per gli occhi o occhiali protettivi. Fin quando è conveniente indossare una maschera antipolvere, protezioni per le orecchie, guanti protettivi o grembiuli speciali che proteggono da schegge di smerigliatura e di altri materiali. Gli occhi devono essere protetti da corpi estranei presenti nell'aria che si sviluppano dopo numerosi utilizzi. La maschera antipolvere o la maschera protettiva per le vie respiratorie quando indossate filtrano la polvere presente. Quando si è esposti a lungo a forti rumori, si potrebbe soffrire di perdita dell'udito.**
- k) **Fare attenzione che le altre persone siano ad una distanza di sicurezza dalla zona di lavoro. Ogni persona che entra nella zona di lavoro deve indossare i dispositivi di protezione individuali. Dei frammenti di utensili abrasivi rotti o quelli del pezzo da lavorare possono essere scaraventati nei dintorni e causare lesioni anche al di fuori della zona di lavoro.**
- l) **Impugnare l'apparecchio dalle impugnature isolate quando si eseguono dei lavori, durante i quali l'utensile può entrare in contatto con cavi nascosti o con il cavo di alimentazione dell'utensile stesso. Il contatto con un cavo elettrico può mettere sotto tensione anche parti metalliche dell'apparecchio e provocare una scossa elettrica.**
- m) **Mantenere il cavo di alimentazione lontano da utensili utilizzati ancora in rotazione. Se si dovesse perdere il controllo dell'apparecchio, il cavo di alimentazione potrebbe venire tagliato o colpito e le mani o le**

braccia possono entrare in contatto con l'utensile in rotazione.

- n) **Non lasciare mai l'utensile elettrico, prima che si sia completamente fermato. Vi è il pericolo che l'utensile ancora in rotazione entri in contatto con la superficie di appoggio, cosa che può far perdere il controllo sull'utensile elettrico.**
- o) **Non lasciare l'utensile elettrico acceso quando lo si trasporta. Gli indumenti indossati possono entrare accidentalmente in contatto con l'utensile utilizzato ancora in rotazione, e l'utensile potrebbe ferirvi.**
- p) **Pulire regolarmente gli sfiati dell'utensile elettrico. La ventola attira la polvere all'interno del motore e un accumulo eccessivo di polvere metallica può rappresentare un pericolo elettrico.**
- q) **Non utilizzare l'utensile elettrico nei pressi di materiali infiammabili. Delle scintille possono incendiare i suddetti materiali.**
- r) **Non utilizzare utensili che richiedono liquidi di raffreddamento. L'utilizzo di acqua o di altri liquidi di raffreddamento possono causare scosse elettriche.**

● Ulteriori indicazioni di sicurezza per l'utilizzo di troncatrici a mola

Contraccolpi e rispettive indicazioni di sicurezza

Il contraccolpo è una reazione improvvisa conseguente alla rottura o al blocco del disco abrasivo durante la rotazione. Incastrato o bloccato l'utensile si fermerà improvvisamente. Perciò l'utensile elettrico senza controllo continuerà ad accelerare mentre l'utensile rimarrà bloccato.

Se ad es. un disco abrasivo si incastra o si blocca nel pezzo da lavorare, il bordo del disco abrasivo, che è ancora nel pezzo da lavorare, può incastrarsi e quindi portare alla rottura del disco abrasivo o causare un contraccolpo. Il disco abrasivo si può avvicinare o allontanare dall'utilizzatore a seconda del senso di rotazione del disco al momento in cui si è bloccato. In questa occasione il disco abrasivo può rompersi. Un contraccolpo è la conseguenza

di un utilizzo sbagliato o erroneo dell'utensile elettrico. Può essere evitato attuando misure prudenziali come di seguito indicate.

- a) **Mantenere l'utensile elettrico ben saldo e posizionare il corpo e le braccia in modo da poter assorbire la potenza di eventuali contraccolpi. Utilizzare sempre l'impugnatura supplementare, se presente, per avere il miglior controllo possibile sulla potenza del contraccolpo o essere pronti a reagire durante il pieno regime di funzionamento.** L'utilizzatore mettendo in atto le misure prudenziali indicate può controllare la potenza del contraccolpo e della reazione.
- b) **Non avvicinare mai la mano all'utensile ancora in rotazione.** L'utensile può spostarsi sulla mano al momento del contraccolpo.
- c) **La zona davanti e dietro al disco da taglio in rotazione deve essere evitata.** Il contraccolpo spinge l'utensile elettrico nella direzione opposta al movimento del disco abrasivo al momento del blocco.
- d) **Lavorare sempre con prudenza in presenza di angoli, spigoli vivi ecc. Evitare che gli utensili si bloccino sulla superficie o che si incastrino in essa.** L'utensile in rotazione tende ad incepparsi in corrispondenza di angoli, di spigoli vivi o se vi rimbalza. Ciò provoca la perdita di controllo o un contraccolpo.
- e) **Non utilizzare lame per motoseghe o dentate o dischi diamantati segmentati con una larghezza di taglio maggiore di 10 mm.** Alcuni utensili causano un contraccolpo o perdita del controllo dell'utensile elettrico.
- f) **Evitare il bloccaggio del disco da taglio o eccessiva pressione. Non realizzare tagli eccessivamente profondi.** Un sovraccarico del disco da taglio ne aumenta il logoramento e la predisposizione a incastrarsi o bloccarsi e quindi la possibilità di un contraccolpo o rotture del corpo abrasivo.
- g) **Se il disco da taglio si inceppa o se il lavoro viene interrotto, spegnere l'apparecchio e tenerlo fermo sino a che il**

disco non si è completamente fermato. Non cercare mai di estrarre il disco da taglio se ancora in movimento, potrebbe seguire un contraccolpo. Individuare ed eliminare la cause di bloccaggio.

- h) **Non riaccendere l'utensile elettrico sino a che si trova nel pezzo da lavorare. Lasciare che la disco da taglio raggiunga la sua velocità di regime, prima di proseguire con premura il taglio.** Altrimenti il disco può rimanere incastrato, uscire improvvisamente del pezzo da lavorare o causare un contraccolpo.
- i) **Supportare lastre o pezzi da lavorare di grandi dimensioni, al fine di ridurre il rischio di un contraccolpo causato da un disco da taglio incastrato.** Dei pezzi da lavorare di grandi dimensioni possono piegarsi sotto il proprio peso. Il pezzo da lavorare deve essere supportato a entrambi i lati del disco, e precisamente in prossimità del taglio e in corrispondenza del bordo.
- j) **Fare particolarmente attenzione in caso di „taglio a tasca“ in pareti esistenti oppure in altre zone non visibili.** Dischi da taglio profondi possono tagliare tubi del gas o acqua, collegamenti elettrici o altri oggetti possono causare dei contraccolpi.

● Istruzioni aggiuntive

Dischi di taglio indicati: dischi diamantati, diametro dei dischi 125 mm, spessore max. 2,2 mm

- **Indossare sempre una maschera antipolvere!**
- **Indossare sempre le cuffie di protezione!**

● Accessori/utensili originali

- Utilizzare esclusivamente accessori e apparecchi supplementari indicati nelle istruzioni per l'uso oppure il cui attacco sia compatibile con l'apparecchio.

● Avvio

● Impostazione della profondità di scanalatura

- Allentare la vite di fissaggio [6].
- Impostare la profondità desiderata sull'arresto di profondità [7].
- Stringere la vite di fissaggio [6].

● Montaggio dell'adattatore per aspirapolvere

- Spingere l'estremità dell'adattatore di aspirazione [3] in profondità nel collegamento per aspirapolvere.
- Serrare l'adattatore per aspirapolvere [3] girandolo.
- Svitare il dado per raccordi [3a].
- Inserire il tubo dell'aspirapolvere in profondità nell'apertura del dado per raccordi [3a].
- Stringere il dado per raccordi [3a].

● Usò

● Accensione / Spegnimento

NOTA: accendere l'apparecchio prima che entri in contatto con il materiale e solo successivamente portare l'apparecchio sul pezzo da lavorare. Lo scanalatore per muri è dotato di un avvio dolce elettronico. Il motore si avvia rallentato.

Accensione dell'apparecchio:

- Azionare il blocco di accensione [9] (vedi fig. C). Premere successivamente l'interruttore ON/OFF [1].

Spegnimento dell'apparecchio:

- Rilasciare l'interruttore ON/OFF [1].

● Montaggio e impostazione dell'ampiezza di taglio dei dischi da taglio diamantati

- Allentare la vite di fissaggio [6].
- Spingere l'arresto di profondità [7] verso l'alto.
- Spingere il blocco del mandrino [10] e tenerlo premuto.
- Allentare con la chiave a foro frontale [15] la flangia [5].
- Rimuovere la flangia [5].
- Impostare l'ampiezza di taglio desiderata con i numeri del separatore [14]. Fare attenzione che come separatore superiore sia applicato l'anello di centraggio [13].

NOTA: sono a disposizione diversi spessori. Fare attenzione che l'ampiezza di scanalatura risulti dalla somma dei distanziatori tra il disco da taglio diamantato e lo spessore dei dischi da taglio.

- Avvitare la flangia con la chiave a foro frontale [15]. Spingere quindi il blocco del mandrino.

NOTA: con un'impostazione leggermente più piccola dell'ampiezza massima di taglio il separatore deve essere impiegato dal lato della flangia di fissaggio per assicurare i dischi da taglio, perchè la flangia di fissaggio non può assicurare da sola i dischi al mandrino per via della lunghezza della filettatura (v. fig. D).

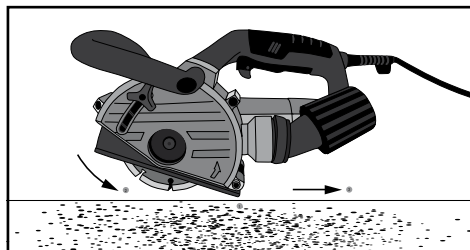
NOTA: sostituire i dischi da taglio diamantati solo a coppie.

● Uso dello scanalatore da muro (vedi fig. E)

⚠ ATTENZIONE! L'apparecchio è indicato per tagli asciutti!

- Verificare con un rilevatore di cavi pareti e muri da collegamenti elettrici, di gas e acqua, prima di lavorare con lo scanalatore da muro.
- Scegliere l'ampiezza di scanalatura desiderata.
- Collocare l'apparecchio con il rullo guida [11] alla parte di muro da lavorare.
- Accendere ora l'apparecchio e inserirlo nella parte di muro da lavorare fino a toccare con l'arresto di profondità [7].

- Fresare ora la scanalatura nel muro, facendo attenzione alla direzione del taglio. L'apparecchio deve lavorare sempre in senso opposto alla rotazione. Altrimenti l'apparecchio può diventare instabile nel taglio.



- Alla fine della scanalatura estrarre l'apparecchio ancora in rotazione e solo successivamente spegnerlo.
- Rompere ora il ponticello creato tra le scanalature con lo scalpello **16**.
- Materiali contenenti amianto non devono essere lavorati!

● Manutenzione e pulizia

▲ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!

Prima di ogni lavoro con l'apparecchio, spegnerlo e staccare la spina di alimentazione.

- L'apparecchio deve essere sempre pulito, asciutto e privo di tracce di olio o di grasso.
- Utilizzare un panno asciutto per pulire le parti esterne.

▲ ATTENZIONE! Se è necessario sostituire il cavo di collegamento, far eseguire il lavoro dal produttore o dal rappresentante del produttore per evitare eventuali danni.

- Gli utensili per la smerigliatura devono essere trattati e trasportati con cura. Gli utensili per la smerigliatura devono essere conservati in modo tale da evitare danni meccanici ed essere al riparo da eventuali agenti atmosferici che li possono danneggiare.

Nota: Potete ordinare i pezzi di ricambio non menzionati (per es. spazzole di carbone, interruttore) presso il nostro call center.

● Garanzia

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna. Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. In caso di interventi in garanzia, contattare telefonicamente il proprio centro di assistenza. Solo in questo modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

La garanzia vale solo per i difetti di materiale o fabbricazione, non per i danni da trasporto, parti soggette a usura o danni a parti fragili come ad es. interruttori o accumulatori. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale.

La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata. Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore.

Il periodo di garanzia non viene prolungato in caso di un intervento in garanzia. Ciò vale anche per le componenti sostituite e riparate. I danni e difetti presenti già all'acquisto devono essere comunicati immediatamente dopo il disimballaggio, e non oltre due giorni dalla data di acquisto. Le riparazioni effettuate dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

IT
Assistenza Italia
Tel.: 02 36003201
e-mail: kompennass@lidl.it

IAN 93548

MT

Assistenza Malta

Tel.: 80062230

e-mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 93548

● **Smaltimento**



L'imballaggio è composto da materiali ecologici, che possono essere smaltiti presso i siti di riciclaggio locali.



Non introdurre attrezzi elettrici nei rifiuti di casa!

In conformità alla direttiva europea 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativa trasposizione nel diritto nazionale, gli utensili elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in maniera compatibile con l'ambiente.

Informazioni sulle possibilità di smaltimento di apparecchi giunti al termine della loro vita utile sono disponibili presso le amministrazioni comunali.

● **Dichiarazione di conformità / Fabbricante C€**

Noi, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsabile per la documentazione: sig. Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, dichiarano con la presente che questo prodotto è conforme con le seguenti norme, documenti normativi e direttive dell'Unione Europea:

**Direttiva macchine
(2006/42/EC)**

**Direttiva CE sulla bassa tensione
(2006/95/EC)**

**Compatibilità elettromagnetica
(2004/108/EC)**

**RoHS Direttiva
(2011/65/EU)**

Norme utilizzate ed armonizzate

EN 60745-1/A11:2010

EN 60745-2-22:2011

EN 55014-1/A2:2011

EN 55014-2/A2:2008

EN 61000-3-2/A2:2009

EN 61000-3-3:2008

Tipo / Denominazione dell'apparecchio:

Fresatrice per scanalature PMNF 1350 A1

Date of manufacture (DOM): 12-2013

Numero di serie: IAN 93548

Bochum, 31.12.2013

Semi Uguzlu

- Direttore del Reparto Qualità -

Modifiche tecniche nel senso dello sviluppo rimangono riservati.

La riproduzione o ulteriori copie della documentazione e documenti di spedizione del prodotto, anche in parte è permessa solo con consenso scritto di ISC GmbH.

Introduction

Intended use.....	Page 16
Device description.....	Page 16
Scope of delivery	Page 16
Technical Data	Page 16

General power tool safety warnings

1. Work area safety	Page 17
2. Electrical safety	Page 17
3. Personal safety	Page 17
4. Power tool use and care.....	Page 18
5. Service	Page 18
Cut-off machine safety warnings.....	Page 18
Further safety instructions for abrasive cutting-off operations	Page 20
Supplementary Instructions.....	Page 20
Original accessories / tools	Page 21

Start-up

Setting the groove depth.....	Page 21
Installing the dust extraction adapter.....	Page 21

Operation

Switching ON/OFF.....	Page 21
Installing and adjusting the cutting width of the diamond cutting discs.....	Page 21
Handling the wall chaser.....	Page 21

Maintenance and Cleaning..... Page 22

Warranty..... Page 22

Disposal..... Page 23

Declaration of conformity / Manufacturer..... Page 23

Wall chaser PMNF 1350 A1

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new device. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the unit as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The wall chaser (normative cut-off machine), in the following also referred to as device, in conjunction with an approved industrial dust extractor, is intended to cut or slit primarily mineral materials, e.g. concrete or masonry when firmly applied with the guide sled without the use of water. Any other uses, and/or modifications to the appliance, are deemed to be improper usage and may result in serious physical injury. Not for commercial applications.

● Device description (see Fig. A–D)

- 1 ON-/OFF-switch
- 2 Handle
- 3 Dust extraction adapter
- 3a Union nut
- 4 Protective cover
- 5 Adapter flange (with thread)
- 6 Depth stop set screw
- 7 Depth stop
- 8 Additional handle
- 9 Switch lock
- 10 Spindle lock
- 11 Roller
- 12 Reducer
- 13 Centring flange
- 14 Spacers

15 Face pin wrench

16 Chisel

● Scope of delivery

- 1 Wall chaser
- 2 Cutting discs (preinstalled)
- 1 Face pin wrench
- 1 Extraction adapter (preinstalled)
- 1 Reducer
(for use with the extraction adapter and a size \varnothing 32 mm vacuum hose)
- 1 Chisel
- 1 Instructions for use

● Technical Data

Mains voltage:	230 V~ 50 Hz
Power input:	1350 W
Rated no load speed:	9000 min ⁻¹
Disc \varnothing :	125 mm
Mounting hole:	22.2 mm
Groove depth:	0–30 mm
Groove width:	8–26 mm
Thread:	M14
Protection class:	II/□
Weight:	approx. 4.05 kg

● Noise and vibration

Noise and vibration ratings were determined according to EN 60745.

Noise level L_{pA} :	97.6 dB(A)
Uncertainty K_{pA} :	3 dB
Sound power level L_{WA} :	108.6 dB(A)
Uncertainty K_{WA} :	3 dB

● Wear ear protection.

Exposure to noise can cause hearing loss.

The total vibration (vector sum of three directions) is calculated in accordance with EN 60745.

Declaration of vibration emission value (Cutting concrete slab):

Main Handle:	6.417 m/s ²
Auxiliary Handle:	4.258 m/s ²
Uncertainty K =	1.5 m/s ²

⚠ WARNING!

The vibration emission value specified was measured according to a standardised testing method and may vary depending on the method the power tool is being used, and in exceptions be higher than the specified value.

The vibration emission value specified can be used to compare power tools.

The vibration emission value specified can also serve as a preliminary assessment of the impact.

Try to keep the vibration loads as low as possible. Measures to reduce the vibration load are, e.g. wearing gloves and limiting the working time. Wherein all states of operation must be included (e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).

● General power tool safety warnings

⚠ WARNING!

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.**
Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and / or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

4. Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and / or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**

5. Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

● Cut-off machine safety warnings

- a) **The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel.** *The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.*
- b) **Only use diamond-tip cutting discs with your power tool.** *Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.*
- c) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed**

- marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- d) **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- e) **Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.
- f) **Do not use worn down reinforced wheels from larger power tools.** Wheels intended for a larger power tool are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- g) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- h) **The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool.** Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- i) **Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute.** Damaged wheels will normally break apart during this test time.
- j) **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- k) **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- l) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- m) **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning wheel.
- n) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- o) **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- p) **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- q) **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- r) **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

● Further safety instructions for abrasive cutting-off operations

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- b) **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c) **Do not position your body in line with the rotating wheel.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) **Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel**

with a peripheral gap greater than 10mm or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.

- f) **Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Over-stressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- g) **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- h) **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- i) **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- j) **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

● Supplementary Instructions

Approved cutting wheel designs: diamond set, disc diameter 125 mm, disc thickness max. 2.2 mm

- **Always wear a dust mask!**
- **Always wear ear protection!**

● Original accessories / tools

- Use only the accessories and attachments detailed in the operating instructions, or those which are compatible with the device.

● Start-up

● Setting the groove depth

- Loosen set screw **6**.
- Set the depth stop **7** to the desired depth.
- Tighten set screw **6**.

● Installing the dust extraction adapter

- Slide the pegs of the extraction adapter **3** into the slots of the dust extraction connection.
- Turn the extraction adapter **3** to lock.
- Loosen union nut **3a**.
- Insert the tube of the extraction unit far enough into the opening on the union nut **3a**.
- Tighten union nut **3a**.

● Operation

● Switching ON / OFF

NOTE: Always switch on the device before bringing into contact with the material and only then apply the device to the work piece. The wall grinder features electronic smooth start-up. The motor's start-up is delayed.

Switching the unit on:

- Activate the switch lock **9** (see Fig. C). Then press the ON / OFF switch **1**.

Switching the device off:

- Release the ON / OFF switch **1**.

● Installing and adjusting the cutting width of the diamond cutting discs

- Loosen set screw **6**.
- Slide the depth stop **7** up.
- Press and hold the spindle lock **10**.
- Use the face pin wrench **15** to loosen the adapter flange **5**.
- Remove the adapter flange **5**.
- Set the desired cutting width with the number of spacers **14**. Be sure to use the centring flange **13** as the top spacer.

NOTE: You may choose from various spacers. Please note, the total number of spacers between the cutting discs and the thickness of the cutting discs yield the groove width.

- Tighten the adapter flange with the face pin wrench **15**. When doing so, hold the spindle lock.

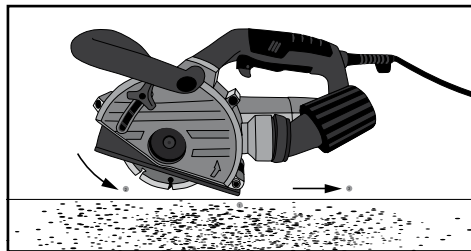
NOTE: When setting a cutting width smaller than the maximum, you must use the spacers on the clamping collar side, as the clamping collar alone cannot secure the discs due to the thread length on the spindle (see. Fig. D).

NOTE: Always replace diamond cutting discs in pairs.

● Handling the wall chaser (see Fig. E)

⚠ ATTENTION! This device is only suitable for dry cuts!

- Use a cable detector to check walls for hidden electrical-, gas- and water lines before using the wall chaser.
- Select the desired groove width.
- Apply the roller **11** of the device onto the brick wall.
- Now switch on the device and immerse into the brick wall until the depth stop **7** touches.
- Now cut the groove into the brick wall, noting the cutting direction. The device must be rotating in the opposite direction. The device can otherwise erratically be pushed out of the cut.



- At the end of the groove swing the device out of the groove and only then switch off the device.
- Now remove the ridge created between the two grooves with a chisel 16.
- Do not work on materials containing asbestos!

● Maintenance and Cleaning

⚠ WARNING! RISK OF INJURY! Switch the device off and pull the plug out of the mains socket before carrying out any work on the device.

- Always keep the device clean, dry and free of oil or grease.
- Use a dry cloth to clean the housing.

⚠ WARNING! If the connection cable needs to be replaced, this repair must be performed by the manufacturer or a representative to prevent safety hazards.

- Grinding tools must be handled and transported with care. Grinding tools have to be stored in such a way that they are not exposed to mechanical damage or damaging environmental influences.

Note: Spare parts not listed (e.g. carbon brushes, switches) can be ordered through our call centre.

● Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone

with our Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use.

The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch. Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

GB

Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720

(0,10 GBP / Min.)

e-mail: kompennass@lidl.co.uk

IAN 93548

MT

Service Malta

Tel.: 80062230

e-mail: kompennass@lidl.com.mt

IAN 93548

● Disposal



The packaging is wholly composed of environmentally-friendly materials that can be disposed of at a local recycling centre.



Do not dispose of electric tools in the household waste!

In accordance with European Directive 2002/96/EC (covering waste electrical and electronic equipment) and its transposition into national legislation, worn out electrical power tools must be collected separately and taken for environmentally compatible recycling. Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn out electrical devices.

● Declaration of conformity / Manufacturer CE

We, KOMPENASS HANDELS GMBH, the person responsible for documents: Mr Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EU directives:

**Machinery Directive
(2006 / 42 / EC)**

**EU Low Voltage Directive
(2006 / 95 / EC)**

**Electromagnetic Compatibility
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Directive
(2011 / 65 / EU)**

Applicable harmonized standards

EN 60745-1/A11:2010
EN 60745-2-22:2011
EN 55014-1/A2:2011
EN 55014-2/A2:2008
EN 61000-3-2/A2:2009
EN 61000-3-3:2008

Type / Device description:

Wall chaser PMNF 1350 A1

Date of manufacture (DOM): 12-2013

Serial number: IAN 93548

Bochum, 31.12.2013

Semi Uguzlu
- Quality Manager -

We reserve the right to make technical modifications in the course of further development. Reprinting or other duplication of documentation and documents accompanying the products or excerpts thereof, require the express approval of ISC GmbH.



Einleitung

Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 26
Gerätebeschreibung	Seite 26
Lieferumfang	Seite 26
Technische Daten.....	Seite 26

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

1. Arbeitsplatz-Sicherheit.....	Seite 27
2. Elektrische Sicherheit	Seite 27
3. Sicherheit von Personen.....	Seite 28
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	Seite 28
5. Service	Seite 29
Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen	Seite 29
Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifanwendungen	Seite 30
Ergänzende Anweisungen.....	Seite 31
Originalzubehör / -zusatzgeräte	Seite 32

Inbetriebnahme

Nutttiefe einstellen.....	Seite 32
Montage des Staubabsaugadapters.....	Seite 32

Bedienung

Ein- / Ausschalten	Seite 32
Montage und Schnittbreiteneinstellung der Diamanttrennscheiben	Seite 32
Handhabung der Mauernutfräse	Seite 32

Wartung und Reinigung..... Seite 33**Garantie.....** Seite 33**Entsorgung.....** Seite 34**Konformitätserklärung / Hersteller.....** Seite 34

Mauernutfräse PMNF 1350 A1

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Mauernutfräse (normativ Trennschleifmaschine), nachfolgend auch Gerät genannt, ist bestimmt, in Verbindung mit einem zugelassenen Industriestaubsauger, bei fester Auflage mit dem Führungsschlitten in überwiegend mineralischen Werkstoffen wie z. B. Beton oder Mauerwerk ohne Verwendung von Wasser zu trennen oder zu schlitzeln. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Nicht zum gewerblichen Gebrauch.

● Gerätebeschreibung (siehe Abb. A–D)

- 1 EIN-/AUS-Schalter
- 2 Handgriff
- 3 Staubabsaugadapter
- 3a Überwurfmutter
- 4 Schutzhaube
- 5 Aufnahmevlansch (mit Gewinde)
- 6 Feststellschraube für den Tiefenanschlag
- 7 Tiefenanschlag
- 8 Zusatzhandgriff
- 9 Einschaltsperr
- 10 Spindelarreterierung
- 11 Laufrolle
- 12 Reduzierstück

- 13 Zentrierflansch
- 14 Zwischenlagen
- 15 Stirnlochschlüssel
- 16 Handmeißel

● Lieferumfang

- 1 Mauernutfräse
- 2 Trennscheiben (vormontiert)
- 1 Stirnlochschlüssel
- 1 Absaugadapter (vormontiert)
- 1 Reduzierstück
(zum Gebrauch mit dem Absaugadapter und einem Staubsaugerschlauch von \varnothing 32 mm)
- 1 Handmeißel
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Netzspannung:	230V~ 50Hz
Leistungsaufnahme:	1350W
Bemessungsdrehzahl:	9000 min ⁻¹
Scheiben- \varnothing :	125 mm
Aufnahmebohrung:	22,2 mm
Nutttiefe:	0–30 mm
Nutbreite:	8–26 mm
Gewinde:	M14
Schutzklasse:	II / \square
Gewicht:	ca. 4,05 kg

● Geräusch und Vibration

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden entsprechend EN 60745 ermittelt.

Schalldruckpegel L_{pA} :	97,6 dB(A)
Unsicherheit K_{pA} :	3 dB
Schallleistungspegel L_{WA} :	108,6 dB(A)
Unsicherheit K_{WA} :	3 dB

● Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745. Angabe der Vibrationswerte (beim Abtrennen einer Betonplatte):
Handgriff: 6,417 m/s²

Zusatzhandgriff: $4,258 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

⚠️ WARNUNG!

Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann sich, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, ändern und in Ausnahmefällen über dem angegebenen Wert liegen.

Der angegebene Schwingungsemissionswert kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Beeinträchtigung verwendet werden.

Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus sind zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

● **Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge**

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die

Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das**

Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren**

und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.

Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

● Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen

- a) **Die zum Elektrowerkzeug gehörende Schutzhaube muss sicher angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. Halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf.**
Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.
- b) **Verwenden Sie ausschließlich diamantbesetzte Trennscheiben für Ihr Elektrowerkzeug.** Nur weil Sie das Zubehör an Ih-

rem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.

- c) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Kraffteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs.
- f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.
- g) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- h) **Schleifscheiben und Flansche müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- i) **Verwenden Sie keine beschädigten Schleifscheiben. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung die Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse. Wenn das Elektrowerkzeug oder die Schleifscheibe herunterfällt, überprüfen Sie, ob es/ sie beschädigt ist, oder verwen-**

- den Sie eine unbeschädigte Schleifscheibe. Wenn Sie die Schleifscheibe kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstzahl laufen.** Beschädigte Schleifscheiben brechen meist in dieser Testzeit.
- j) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- k) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- l) **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- m) **Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- n) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- o) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- p) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- q) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- r) **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

● Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifanwendungen

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge einer hakenden oder blockierten drehenden Schleifscheibe. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakend oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder

fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c) **Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- d) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verkleben.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verkleben. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) **Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt sowie keine segmentierte Diamantscheibe mit mehr als 10mm breiten Schlitzen.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- f) **Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren

und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.

- g) **Falls die Trennscheibe verklemt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verkleben.
- h) **Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- i) **Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgesetzt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- j) **Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

● Ergänzende Anweisungen

Zulässige Trennscheibenkonstruktionen:

Diamantbesetzte, Scheibendurchmesser 125 mm, Scheibendicke max. 2,2 mm

- **Tragen Sie immer eine Staubschutzmaske!**
- **Tragen Sie immer einen Gehörschutz!**

● Originalzubehör / -zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

● Inbetriebnahme

● Nuttiefe einstellen

- Feststellschraube **6** lösen.
- Tiefenanschlag **7** auf die gewünschte Tiefe einstellen.
- Feststellschraube **6** festziehen.

● Montage des Staubabsaugadapters

- Schieben Sie die Zapfen des Absaugadapters **3** in die Vertiefungen am Staubabsauganschluss.
- Verriegeln Sie den Absaugadapter **3** durch verdrehen.
- Überwurfmutter **3a** lösen.
- Rohr des Absauggerätes weit genug in die Öffnung an der Überwurfmutter **3a** stecken.
- Überwurfmutter **3a** fest ziehen.

● Bedienung

● Ein- / Ausschalten

HINWEIS: Schalten Sie das Gerät immer vor Materialkontakt ein und führen Sie das Gerät erst dann auf das Werkstück. Die Mauernutfräse ist mit einem elektronischen Sanftanlauf ausgestattet. Der Motor startet mit einer Verzögerung.

Gerät einschalten:

- Betätigen Sie die Einschaltsperrle **9** (siehe Abb. C). Drücken Sie anschließend den EIN-/AUS-Schalter **1**.

Gerät ausschalten:

- Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **1** los.

● Montage und Schnittbreiten-einstellung der Diamanttrennscheiben

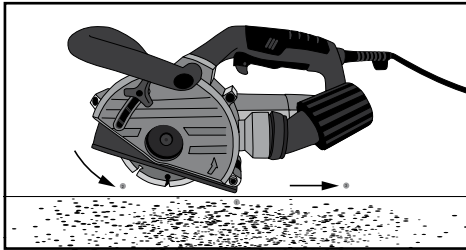
- Feststellschraube **6** lösen.
- Schieben Sie den Tiefenanschlag **7** nach oben.
- Drücken Sie die Spindelarretierung **10** und halten diese gedrückt.
- Lösen Sie mit dem Stirnlochschlüssel **15** den Aufnahmeflansch **5**.
- Nehmen Sie den Aufnahmeflansch **5** ab.
- Stellen Sie die gewünschte Schnittbreite durch die Anzahl der Zwischenlagen **14** her. Achten Sie hierbei darauf, dass als oberste Zwischenlage der Zentrierflansch **13** aufgelegt wird.
HINWEIS: Es stehen Ihnen mehrere Distanzscheiben zur Verfügung. Beachten Sie, dass sich die Nutbreite aus der Summe der Distanzscheiben zwischen den Diamant-Trennscheiben und der Dicke der Trennscheiben ergibt.
- Ziehen Sie den Aufnahmeflansch mit dem Stirnlochschlüssel **15** fest. Drücken Sie hierbei die Spindelarretierung.
HINWEIS: Bei der Einstellung einer kleineren als der maximalen Schnittbreite müssen Sie die Zwischenlagen auf der Befestigungsflanschseite zur Fixierung der Trennscheiben verwenden, da der Befestigungsflansch die Scheiben aufgrund der Gewindelänge an der Spindel alleine nicht fixieren kann (s. Abb. D).
HINWEIS: Diamant-Trennscheiben nur paarweise austauschen.

● Handhabung der Mauernutfräse (siehe Abb. E)

⚠ ACHTUNG! Das Gerät ist nur für Trockenschnitt geeignet!

- Überprüfen Sie mit einem Leitungssuchgerät Wände und Mauern auf verborgene Strom-, Gas- und Wasserleitungen, bevor Sie mit der Mauernutfräse arbeiten.
- Wählen Sie die gewünschte Nutbreite.
- Setzen Sie das Gerät mit der Laufrolle **11** am Mauerwerk an.

- Schalten Sie nun das Gerät ein und tauchen Sie nun in das Mauerwerk ein, bis der Anschlag **7** aufliegt.
- Fräsen Sie jetzt die Nut in das Mauerwerk; dabei ist die Fräsrichtung zu beachten. Das Gerät muss stets im Gegenlauf arbeiten. Ansonsten kann das Gerät unkontrolliert aus dem Schnitt gedrückt werden.



- Am Ende der Nut das Gerät aus der Nut heraus-schwenken und erst dann das Gerät ausschalten.
- Brechen Sie nun den entstandenen Steg zwischen den beiden Nuten mit dem Handmeißel **16** heraus.
- Asbesthaltige Materialien dürfen nicht bearbeitet werden!

● **Wartung und Reinigung**

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.

⚠️ WARNUNG! Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

- Schleifwerkzeuge sind mit Sorgfalt zu behandeln und zu transportieren. Schleifwerkzeuge sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen und schädigenden Umwelteinflüssen ausgesetzt sind.

Hinweis: Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z.B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Callcenter bestellen.

● **Garantie**

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 93548

AT

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 93548

CH

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk
max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 93548

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Konformitätserklärung / Hersteller CÉ

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie
(2006 / 42 / EC)**

**EG-Niederspannungsrichtlinie
(2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Richtlinie
(2011 / 65 / EU)**

angewandte harmonisierte Normen

EN 60745-1/A11:2010
EN 60745-2-22:2011
EN 55014-1/A2:2011
EN 55014-2/A2:2008
EN 61000-3-2/A2:2009
EN 61000-3-3:2008

Typ / Gerätebezeichnung:
Mauernutfräse PMNF 1350 A1

Herstellungsjahr: 12-2013
Seriennummer: IAN 93548

Bochum, 31.12.2013

Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der ISC GmbH zulässig.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY

Versione delle informazioni · Last Information
Update · Stand der Informationen: 12/2013
Ident.-No.: PMNF1350A1122013-IT

IAN 93548